

Porównanie tłumaczeń Nahuma 3:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie ma lekarstwa na twoje zranienie,* poważna twoja rana. Każdy, kto słyszy wieść o tobie, klaszcze nad tobą w dłonie. Bo na kogo nie przychodziła ustawicznie twa niegodziwość? ¹⁾

¹⁾ Niniwa : założona przez Nimroda (<x>10 10:11-12</x>), 450 km na pn od Babilonu. Kompleks miast z wielkim systemem irygacyjnym. Wielka Niniwa zajmowała obszar 45 na 16 km, otaczało ją 5 murów i podzielona była trzema kanałami. Miasto wewnętrzne, 4,5 na 2,5 km, zbudowane u zbiegu Tygrysu i Choser, otoczone było murem 30 m wysokości. Mogły po nim jechać obok siebie 4 rydwany. Długość murów: 13 km. Oblężenie w 612 r. p. Chr. trwało 2 lata. Miasto zostało zniszczone tak, że zapomniano jego lokalizacji. Wykopaliska odsłoniły pałace i bibliotekę Aszurbanipala, <x>410 3:19</x>L.